



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 266] नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 31, 1990/कार्तिक 9, 1912

No. 266] NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 31, 1990/KARTIKA 9, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 81-ग्राई टी सी (पी एन)/90-93

नई दिल्ली, 31 अक्टूबर, 1990

विषय: आस्थगित अदायगी शर्तों पर सोवियत संघ से भारत में मशीनरी और उपकरणों  
की सुपुर्दगी से सम्बन्धित भारत और सोवियत संघ की सरकारों में 1-1-81  
से 31-12-85 की समयावधि के लिए आस्थगित अदायगी नयाचार विनांक  
30 अप्रैल, 1981 और 1-1-86 से 31-12-90 के लिए आस्थगित अदायगी

नयाचार दिनांक 23 दिसम्बर, 1985 के तहत आस्थगित अदायगी संधिदाओं के उद्देश्य के लिए विशेष करेंसी बास्केट की भारतीय रुपये में कीमत।

फाइल सं. आई पी सी/23(16)/81-86.—उपर्युक्त विषय पर वाणिज्य मंत्रालय (आयात व्यापार नियंत्रण) की सार्वजनिक सूचना सं. 74 आई टी सी (पी एन)/85-88 दिनांक 21 फरवरी, 1986 की ओर ध्यान दिलाया जाता है। एतद्वारा सूचित किया जाता है कि भारत और सोवियत संघ की सरकारों में हुए इन्डो-सोवियत आस्थगित अदायगी नयाचार दिनांक 30 अप्रैल, 1981 और 23 दिसम्बर, 1985 में निहित संगत प्रावधानों के अनुसरण में भारतीय रिजर्व बैंक ने नीचे निर्दिष्ट तरीके से विशेष करेंसी बास्केट के भारतीय रुपये में मूल्य को पुनः संशोधित किया है:—

रुपये 23.1084, 3 दिसम्बर, 1990 से प्रभावी।

उपर्युक्त संशोधन भारत और सोवियत संघ की सरकारों में हुए दिनांक 30-4-81 और 23-12-85 दोनों आस्थगित अदायगी नयाचारों के अन्तर्गत निर्णीत की गयी आस्थगित अदायगी संधिदाओं पर लागू होंगे।

तेजेंद्र खन्ना, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 81-ITC(PN)/90-93

New Delhi, the 31st October, 1990

**SUBJECT :—**Indian Rupee Value of the Special Currency Basket for the purposes of deferred payment contracts entered into under the Deferred Payments Protocol dt. 30th April, 1981 for the period 1-1-1981 to 31-12-1985 and the Deferred Payments Protocol dated December 23, 1985 for the period 1-1-1986 to 31-12-1990 between the Government of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.

F. No. IPC/23(16)/81-86(Pt).—Attention is invited to the Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No. 74-ITC(PN)/85-88 dated the 21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in pursuance of the relevant provisions contained in the Indo-USSR Deferred Payments Protocol dated the 30th April, 1981 and 23rd December, 1985 between the Government of India and the USSR, the Reserve Bank of India have

further revised the Indian Rupee Value of the Special Currency Basket in the manner indicated below :

Rs. 23.1084 with effect from 3rd September, 1990.

The above revisions would apply to the deferred payments contracts concluded under the both the Deferred Payments Protocols dated 30-4-1981 and 23-12-1985 between the Government of India and the USSR.

TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of Imports & Exports

